



Boux Vunz Ndeu Nauhyied

□ Cwnz Yezmingz sij / Vangz Gyanghmyauz hoiz 岑叶明 著 / 王江苗 译

Gou menhmenh bienq ndaej miz rengzhoengh miz cingsaenz. Gij bonjsaeh dajcauh gou dwg aen mboq moq ndeu, bu rim yieb dem yieb bingzmuq denswj. Gou mbouj hozrim dan sij gij saeh doenghbaez. Gij saeh dauqngeix dwg gij seihaiz ndwenngoenz lienздаemh siubae, gou yaek yawjraen ndwenngoenz lij mizrengz diuqdoengh, yawjraen seizneix, yawjraen coglaeng, baenzneix gou gaem bit sij sawcuenh gohvan, cauhaeb mbawdoz gyaе’gyang naemj mbouj daengz haenx. Najdoiq doengh gij saeh hawj gou roxnynih naekcaem haenx, cix dwg gienh saeh vihliux baenaj cix mbouj guh mbouj ndaej. Sij faenzcieng gohvan hawj gou roxnynih rimhoz, neix dwg ciepsouh swhgeij le gag cuengqsoeng, dwg mbouj genjdanh bae ciuqhag gvaqlaeng ngeixnaemj sij ok faenzcieng ndei. Nyeux gyaеuj muenghyawj gizgyae, daj cuhcungh ngeih nienzgaep yawj bonj saw daih’it le gaem bit, gaenq sij ndaej cib bi, mboengq seizcoz cungj dwg guh gienh saeh hawj vunz simmaez haenx. Daj baez daih’it hag vwnzyoz hainduj, de couh mbouj dingz hawj rengz nyoengx gou baenaj, hawj gou daihdamj byaij ok yamq dem yamq.

Roek

Majhung mbouj dandan dwg maj sang caeuq bienq biz, hix dwg aensim ginggvaq moengjdoengj、cauhlaeb caeuq roxsingj, caeuq dingzlai vunz doxlumj, youh mbouj doxdoengz liux.

Gij saeh seiznyez roebdaengz haenx hawj gou doiq baihrog gig singjaeh caeuq ngeizvaeг, vihneix youq mboengq raezrangh ndeu gyaepcam, doenggvaq yawj saw caeuq sij faenzcieng, doenggvaq caegyawj aen seiqgyaiq、gag bae ngeixnaemj caeuq aemq daeh bae gizgyae youz. Ciengz gyaepcam neix youq Sihcang youz seiz ceiq haenqrem, aenndang yied coh baihsae, yied haeuj daengz diegsang caeuq rangh-dieg fwzfwд nitnat, sim couh yied yiengq coh mbanjranz, dauq daengz gizdieg seiznyez youq caeuq hojnanz hainduj haenx. Gou gaenq ndaej-daengz haujlai dapanq, gou ngeix gou lij yaek ndaejdaengz engq lai dapanq, yienznaeuz doeklaeng mienx mbouj ndaej aen dem aen deng foujdingh.

Aen seiqgyaiq lai yiengh lai bienq, gij saeh ndaejgeiq haenx luenhlab mbouj dawzbanj, gou loq geiq ngamq hainduj sij faenzcieng dwg oklaeng dong doxgaiq guhcaemz vaihvad ndeu. Bohmeh mbouj doxhuz doxfaen le, daxboh bienq ndaej simgaenj, gou mbouj nyienh caeuq de gangjvah geijlai, ndwenngoenz yied daеuj yied gungzhoj, dandan aen densi haundaem ndeu ndaej gaij mbwq haenx deng de hah bae, gou youh mbouj ndaej ok ranz bae guhcaemz seiz, cij ndaej loengh dong doxgaiq guhcaemz haenx. Doxgaiq guhcaemz mizmbangj daj seiz nyeziq rom daеuj, mizmbangj dwg bae gip huqvaih seiz loeklauq ndaej, swiq seuq le baenz huqbauj souyo, miz feihgih fwed raek、vunzgihgі ga goenq、cicanjceh fagcanj deng doek……Gou faen gyoengqde baenz song baih, doxhoenx, bak lij hemq ok sing fagcungq yiengj dadada roxnaeuz hai bauq yiengjrumrum. Daxboh baez din ndeu dik caekhaex gou, nyinhnaeuz lwngyez aen’uk mbouj cingqciengz cij gag gangj gag naeuz. Gou mbouj boiqyaem dem, dieghoenxcienqg senj bae giz engq boih, daj song

我慢慢满血复活。我的创造力是一口年轻的喷泉，铺满一页又一页的电子屏幕。我不再满足于书写过去。过往记忆是时间持续死去的尸体，我要看到时间还生动跳脱的模样，看到现在，看到未来，于是我提笔写科幻小说，构建遥远未知的图景。面对过往让我感到沉重，却是一件为了往前走而不得不去做的事。科幻创作让我感到满足，这是接受自我后的释放，是摆脱粗劣模仿后幻想的决堤。回头遥望，从初二阅读第一本书后提笔，已经写了十年，将整个青春奉献给了这件令人着迷的事。从第一次接触文学开始，它就不断给我前进的力量，让我大胆迈出一步又一步。

六

成长不只是身体的长高与肥胖，也是经过迷茫、解构与顿悟的心灵史，和大多数人相似，又不完全一样。

童年的遭遇让我对外界充满警惕与疑惑，为此进行着一场漫长的追问，通过阅读与写作，通过偷窥世界、独立思考与背起行囊远行。这场追问在西藏之行时最强烈，身体越向西，越进入高原与荒凉寒冷地带，心灵越朝故乡走，回到童年深处与苦难开始的地方。我已得到许多答案，我想我还会得到更多答案，虽然最终难免一个又一个都被否定。

世界纷繁多变，记忆杂乱无章，我隐约记得最开始的创作源于一堆破烂玩具。父母劳燕分飞后，父亲性情暴躁，我不太愿意与他说话，生活愈加贫困，唯一能缓解乏味的黑白电视机被他霸占，我又不不得离家游玩时，只得把心思放在那堆玩具上。玩具有的从幼年积攒而来，有的是去捡破烂时意外所得，洗干净后成为宝贝收藏，有折翼的飞机、断腿的机器人、铲斗丢失的铲车……我将它们分成两个阵营，互相攻击，嘴里发出机枪嗒嗒嗒或者开炮轰隆隆的声音。父亲朝我的屁股踹过一脚，觉得脑于有病的小孩才自言自语。我不再配音，将战场移到更隐蔽的地方，从两个阵营到五六七八个派系，小石子与冰棒棍也成为人物、势力、权力的象征，也不再是杂乱无章的攻伐，逐渐有了复杂的利益关系，你来我往，纵横捭阖，一个故事或一场战争从开始到结束需要持续演绎好几天，我将童年的漫长岁月消耗在这些大人认为毫无价值的事情上。

难以忘怀的年月，爸爸有一辆忠诚的、任劳任怨的二十六寸永久牌自行车。自行车前轮爆胎了没钱修，尽管只要几块钱。没气不敢骑，会荡坏轮毂。可没自行车骑也不行，那是我家唯一的交通工具。爸爸想到办法，把从垃圾堆捡回来的旧轮胎削成条，卷好，塞进自行车前轮填充。虽然没有气胎稳，但不伤轮毂，不怕钉子尖石，更耐用了。此后我再骑出去，成了被嘲笑的对象。不过我不在意，我生来就被嘲笑。我斗志昂扬，拼命地踩，要和他们争个高下。他们的车太宝贝了，在平坦的水泥路上或许很快，但到了野外的坎坎坷小道，只有我敢不顾一切向前冲。那个时候，我最大的梦想不过是有一辆属于自己的自行车。我渴望长大。如果我有一辆属于自己的完好的自行车，我绝不像他们那样懦弱，我要骑出光一样的速度，冲进狂风暴雨中。他们会害怕未知的恐怖，我不怕，我会挥舞双臂呐喊，像最后一个战士冲向千军万马，跌跌撞撞但不会倒下，雨滴是密集的箭穿透我的血肉我的心脏却穿不透我的勇敢。隆隆雷声多吓人，万物颤抖哭泣，我发出痴癫的笑声，骑着我的自行车朝未知的前路冲锋。哈哈，我要碾碎闪电，碾碎乌云，碾碎一切阻挡我的妖魔鬼怪。我的自行车碾碎一切，我的想象力碾碎一切。看看吧，我从小就与他们不一样，我肯定也能写出和他们不一样的文字。

我终于长大了。写作成了我生活中不可分割的一部分，我在构建各类文字中得以心安、得以蜕变。天马行空的想象伴随我走来，成为我赖以生存资本。因此一个人的时候，我不感到孤独，反而觉得这个世界热闹极了。

(完 原标题:《一个人热闹》，原载《广西文学》)

baih daengz haj roek caet bet baih, ngeu rin iq caeuq diuz faex sezdiuz hix baenz bouxvunz、seiqlig、gienzlig, hix mbouj caiq dwg luenh gung luenh hoenx, menhmenh miz leih’ik gvanhaeh fukcab, mwngz daеuj gou bae, vangraeh doxgap, aen gojgaeq ndeu roxnaeuz ciengz ciengq ndeu daj hainduj daengz gietsat aеu laebdaeb yienj baenz geij ngoenz, gij ndwenngoenz seiznyez raezrangh gou aеu daеuj guh gij saeh bouxlaux nyinhnaeuz mbouj miz saekdi yungh haenx.

Gij ndwenngoenz lumz mbouj ndaej haenx, daxboh miz aen danci ngeihcib roek conq baiz ciengxlwenx lauxsaed、mbouj lau baegnaet. Aenci loek naj dek le mbouj miz cienz coih, yienznaeuz cij aеu geij maenz ngaenz. Mbouj miz heiq mbouj gamj naengh, yaek gauj vaih simloek bae. Hoeng mbouj miz danci mbouj ndaej, haenx dwg ndaw ranz aen ci dog ndeu. Daxboh siengj banhfap, aen loek gaeuq daj ndaw dong nyapnyaj gip dauq seek baenz diuz, gienj ndei, oet haeuj loeknaj aen ci bae dienz rim. Yienznaeuz mbouj lumj aenloek miz heiq onjdangq, hoeng mbouj sieng simloek, mbouj lau deng ding caeuq rin soem camx, engq naih yungh lo. Gvaqlaeng gou caiq naengh danci, deng vunz riu lo. Mboujgvaq gou mbouj haeujsim, gou seng okdaеuj couh deng vunz riu. Gou gig miz ceiqheiq, buekmingh caij, yaek caeuq gyoengqde doxcienгj aеu hingz. Aenci gyoengqde dijbauj lai, youq gwnz roen suijniz bingzbwd lauheiq bae vaiq, hoeng daengz roen iq gumzgamx rog doengh, cij miz gou gamj buekmingh cung baenaj. Seizhaenx, gij siengjmuengh gou ceiq hung mbouj gvaq dwg miz aen danci dwg duh gou swhgeij. Gou maqmuengh majhung. Danghnaeuz gou miz aen danci ndeindup dwg duh gou bonjfaenh, gou itdingh mbouj lumj gyoengqde baenzneix mbeisiuj, gou yaek naengh bae riengjret, cung haeuj ndaw rumzhung fwnraq bae. Gyoengqde lau yaek roebdaengz gijmaz saeh, gou cix mbouj lau, gou yaek vad song gen hemq, lumj bouxbing doeksat cung haeuj ndaw bingmax vunzdig bae, saemxsaemx saxsax hoeng mbouj laemx roengzbae, caek raemxfwn dwg fagnaq deihyaenz ronз gvaq lwednoh ronз gvaq simdaeuz gou, hoeng laengz mbouj ndaej gou gamj roemx baenaj. Byajbag rumrum geijlai hwk vunz, doenghgo doenghduz cungj saenzdwddwd daejnga’nga, gou riuhaha lumj fatbag, gwih aen danci gou coh diuzroen caengz byaij gvaq haenx roemx bae. Haha, gou yaek gyanx soiq byajmig, gyanx soiq fwjlaep, gyanx soiq sojmiz iugvaiq duzfangz laengz gou. Aen danci gou yienghyiengh gyanx soiq, gou ngeixnaemj yiengh-yiengh deng gou gyanx soiq. Yawj ba, gou daj iq couh caeuq gyoengqde mbouj doengz, gou haengjdingh hix ndaej sij ok gij faenzcieng caeuq gyoengqde mbouj doxdoengz.

Gou dauqdaej majhung lo. Sij faenzcieng baenz ndaw ndwenngoenz gou yiengh noix mbouj ndaej ndeu, gou youq mwh cauhsij gak cungj faenzcieng ndaej sim’onj、ndaej bienq ndei. Gij ngeixnaemj mbouj hab saedsaeh haenx buenx gou byaij bae, baenz gij goekbonj hawj gou yamq baenaj. Vihneix gag boux vunz dog seiz, gou mbouj roxnynih daengz godog, dauqfanj roxnynih aen seiqgyaiq neix nauhyied dangqmaz.